

Fluid:	Water
Sensibility:	± 2°C
Max. static pressure:	1000 kPa
Max. dynamic pressure:	500 kPa
Max. inlet pressure ratio (H/C or C/H):	2:1
Max. inlet temperature:	80°C
Min. ΔT between inlet and outlet:	10°C
Valve body:	UNI EN12165 CW511L
Springs:	Stainless steel
Internal seals:	EPDM Perox
Internal parts:	UNI EN 12164 CW511L
	UNI EN12164 CW724R
	PSU

Fluido:	Agua
Precisión:	± 2°C
Máx. presión estática:	1000 kPa
Máx. presión dinámica:	500 kPa
Relación máx. entre las presiones de entrada (H/C or C/H):	2:1
Temperatura máx. de entrada:	80°C
Min. ΔT entre entrada y salida:	10°C
Cuerpo válvula:	UNI EN12165 CW511L
Muelle:	Acero inoxidable
Elementos de estanqueidad internos:	EPDM Perox
Partes internas:	UNI EN 12164 CW511L
	UNI EN12164 CW724R
	PSU

NEW

Patented
LeadSAFE

WaterMark

- Suitable for high and low pressure systems with a thermostatically controlled water temperature of 48°C maximum.
- Provides high stability of mixed water temperature even under changing inlets conditions.
- Ensures rapid shut down of mixed outlet flow in the event of hot or cold water supply failure.
- Body reduces scale build-up and bacteria growth.
- Maximum temperature limiter fitted for protection from accidental scalding.
- Clean smooth lines facilitate fast and easy cleaning.
- Self-draining spout design.
- Compatible con sistemas de alta y baja presión con control termostático de la temperatura del agua de 48 °C como máximo.
- Ofrece una gran estabilidad de la temperatura del agua mezclada incluso en condiciones cambiantes de entrada.
- Garantiza el cierre rápido del flujo de salida mixto en caso de que falle el suministro de agua caliente o fría.
- Disminuye la acumulación de sarro y la proliferación de bacterias.
- Limitador de temperatura máxima instalado para la protección de quemaduras accidentales.
- Gracias a las líneas lisas y definidas, la limpieza es rápida y sencilla.
- Diseño de caño autodrenante.



DESCRIPTION

The B13 basin mixer is used in applications where users must be especially protected from burns or thermal shocks, for example hospitals or nursing homes, providing features to comply with the latest healthcare requirements.

This product is designed to provide water in a safe temperature for washing. This mixing valve is supplied with integral isolating valves, strainers, check valves, flow regulators located in-body and a facility for thermal disinfection of the cold inlet side and mixed water outlet.

Avoid using heat for soldering near the mixer inlets to prevent damage to internal components.

The mixer has integral isolating valves which permit servicing of the strainer, check valve/flow regulator and thermostatic cartridge. They are also used for thermal disinfection. The minimum pressure for the correct thermal operation is 30kPa.

However, to achieve an acceptable flow performance at very low pressures it may be necessary to remove the combined check valve and flow regulators and replace them with simple check valves to facilitate thermal disinfection.



DESCRIPCIÓN

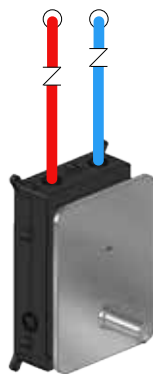
El mezclador para lavabos B13 se utiliza en lugares en los que los usuarios deben estar especialmente protegidos contra las quemaduras o los impactos térmicos, por ejemplo, en hospitales o residencias de ancianos, ya que sus características cumplen con los últimos requisitos sanitarios.

Este producto está diseñado para proporcionar agua a una temperatura segura para el lavado. Este mezclador incluye válvulas de aislamiento integradas, filtros, válvulas de retención, reguladores de caudal y una función de desinfección térmica de la entrada de agua fría y de la salida de agua mezclada.

No utilizar calor para soldar cerca de las entradas del mezclador para evitar que se dañen los componentes internos.

El mezclador tiene válvulas de aislamiento integradas que permiten el mantenimiento del filtro, la válvula de retención, el regulador de caudal y el cartucho termostático. También se utilizan para la desinfección térmica. La presión mínima para el buen funcionamiento térmico es de 30 kPa.

Sin embargo, para conseguir una potencia de flujo aceptable a presiones muy bajas es posible que haya que eliminar la combinación de válvula de retención y reguladores de flujo para sustituirlos por válvulas de retención simples que faciliten la desinfección térmica.



INSTALLATION

The B13 mixer must be installed after the system has been inspected to ensure that it's operating conditions are within the range of the mixer, checking, for example, the supply temperature, supply pressures, etc. System where the B13 is to be fitted must be flushed to remove any dirt or debris which may have accumulated during installation. Failure to remove dirt or debris may affect performance and the manufacturer's product guarantee. The B13 is available also with check valves already incorporated in the hot and cold inlets. It is important that both inlets dynamic supply pressures are 500kPa or less. If either supply pressure exceeds 500kPa then a suitable pressure reducing valve must be fitted prior to the inlet control valve to reduce the pressure to an acceptable limit. During installation or servicing, heat must not be applied near the mixing valve or inlet fittings, as this will damage the valve and inlet fittings internals. Failure to comply with this requirement will damage the valve and fittings. It will put the user at risk, and it will void the warranty of the valve.

INSTALACIÓN

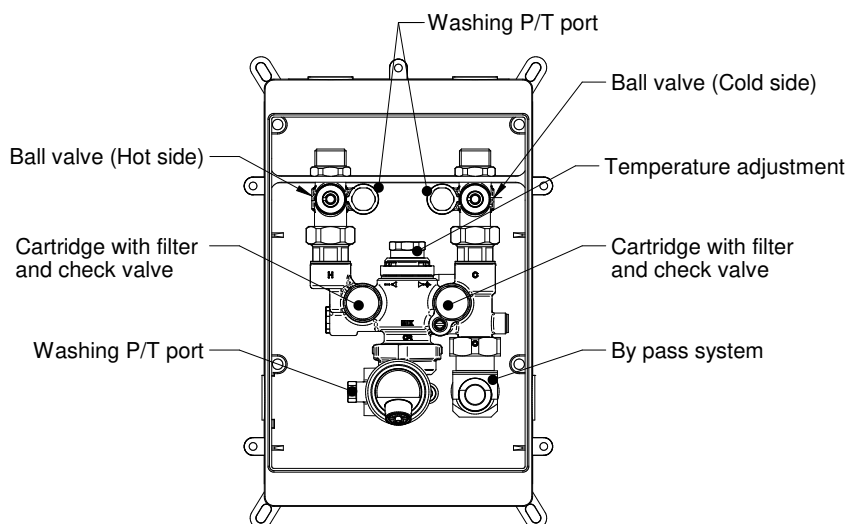
Antes de instalar el mezclador B13 se debe revisar el sistema para asegurarse de que sus condiciones de funcionamiento estén dentro del rango del mezclador, y comprobar, por ejemplo, las temperaturas y presiones de suministro. Se debe lavar el sistema en el que se va a instalar el B13 para eliminar la suciedad o los residuos que puedan haberse acumulado durante la instalación. Si no se elimina la suciedad ni los residuos, puede afectar al rendimiento y a la garantía del producto del fabricante. El modelo B13 está disponible también con válvulas de retención ya incorporadas en las entradas de agua caliente y fría. Es importante que las presiones dinámicas de suministro de ambas entradas estén a 500 kPa o menos. Si la presión de suministro supera los 500 kPa, se debe instalar una válvula reductora de presión adecuada antes de la válvula de control de entrada para reducir la presión a un límite aceptable. Durante la instalación o el mantenimiento, no se debe aplicar calor cerca de la válvula mezcladora o de los accesorios de entrada, ya que esto dañaría las partes internas de la válvula y de los accesorios de entrada. Si no se cumple con esta condición, se dañará la válvula y los accesorios. Esto pondrá en riesgo al usuario y anulará la garantía de la válvula.

CHARACTERISTICS

This mixer is designed to be installed on all types of plumbing systems. Hot and cold water supply pressures should be reasonably balanced. The wave on / wave off sensor starts the water flow when waved in front of the faceplate surface above the spout. The delivered water to the factory set thermostatic temperature of approximately 41°C. The sensor inside the cartridge in the B13 has a low thermal inertia. This way the basin mixer has very short response times, thereby continuing to supply water at the desired temperature even in the event of imbalances at the valve inlet.

CARACTERÍSTICAS

Este mezclador es compatible con todos los sistemas de fontanería. Se debe equilibrar la presión del suministro de agua caliente y fría. El sensor de activación o desactivación inicia el flujo de agua cuando se hace un movimiento delante de la placa frontal por encima del grifo. El agua sale a unos 41 °C, que es la temperatura termostática establecida de fábrica. El sensor que se encuentra en el interior del cartucho del modelo B13 tiene una inercia térmica baja. De este modo, el mezclador tiene tiempos de respuesta muy cortos, por lo que sigue suministrando agua a la temperatura deseada incluso en caso de desequilibrios en la entrada de la válvula.



ADJUSTMENT OF THE MIX TEMPERATURE

If the water is not at the desired temperature, adjust it if necessary: after removing the spout, two grub screws, spout cover, fixing ring and faceplate (fig.1), use an Allen key to adjust the temperature on top of the middle nut in the thermostatic mixing valve (fig.2). By turning the key clockwise, the mixed water temperature will decrease. Turning it counterclockwise will increase the mixed water temperature.



AJUSTE DE LA TEMPERATURA

Si el agua no está a la temperatura deseada, proceda a ajustarla: después de retirar el caño, los dos tornillos prisioneros, tapa del caño, el anillo de fijación y la placa frontal (fig.1), utilice una llave Allen para ajustar la temperatura en la parte superior de la tuerca central de la válvula mezcladora termostática (fig.2). Si gira la llave en el sentido de las agujas del reloj, la temperatura del agua disminuirá. Si gira la llave en el sentido contrario a las agujas del reloj, la temperatura del agua aumentará.



THERMAL DISINFECTION

The B13 mixer also has a by-pass device for Legionella disinfection.

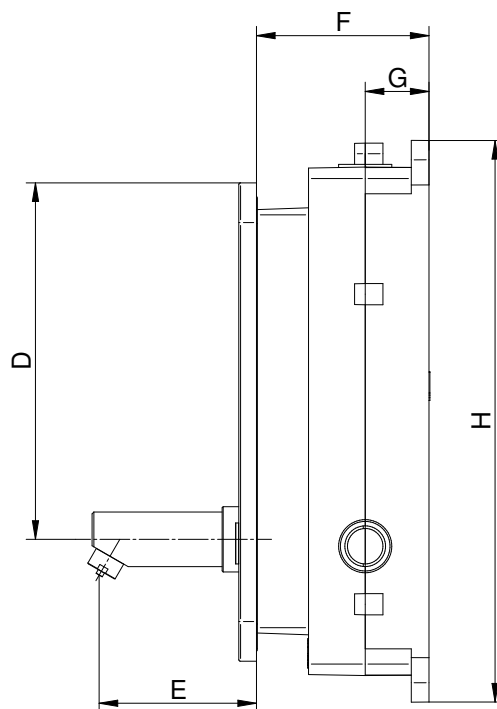
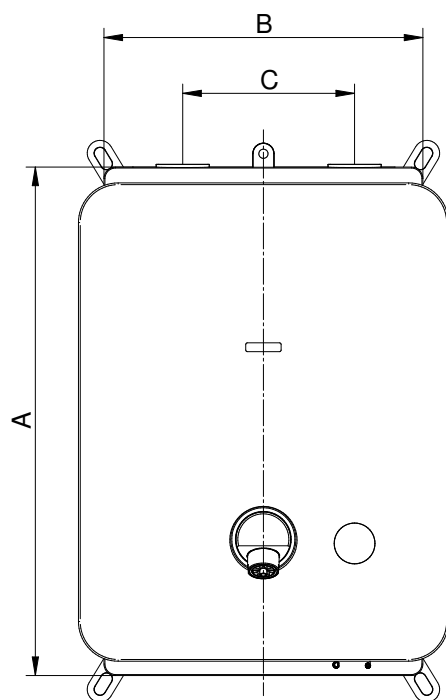
In the B13 the procedure for the thermal disinfection is easy to do: remove the key cover (fig.3), insert the disinfection key (provided with the mixer) and turn it 180° (direction not important) (fig.4). During the disinfection phase the key cannot be removed. In this way the user has a visible sign that the mixer is being disinfected and therefore cannot be used. To return the B13 to normal operation, restore the initial condition: turn the disinfection key 180° to remove it and install the key cover.

DESINFECCIÓN TÉRMICA

El mezclador B13 también tiene un dispositivo de derivación para la desinfección de la legionela.

El procedimiento para la desinfección térmica en el B13 es fácil de realizar: retirar la tapa de la llave (fig.3), introducir la llave de desinfección (incluida en el mezclador) y girarla 180° (la dirección es indiferente) (fig.4). No se puede retirar la llave durante la fase de desinfección. De este modo, el usuario tiene una señal visible de que el mezclador se está desinfectando y, por tanto, no se puede utilizar. Para que el B13 vuelva a funcionar con normalidad, se debe restablecer la condición inicial: girar la llave de desinfección 180° para retirarla e instalar la tapa de la llave.





CODE		 (l/min)	A	B	C	D	E	F	G	H
B13T121C	35+48°C	8	287	180	97	201	89	97	36	317